

# INHALT

CAROLA SURKAMP & WOLFGANG HALLET Dramendidaktik und Dramapädagogik im Fremdsprachenunterricht: Zur Einleitung	1
I. GRUNDLAGEN EINER PERFORMATIVEN FREMDSPRACHENDIDAKTIK	
MANFRED SCHEWE Fokus Fachgeschichte: Die Dramapädagogik als Wegbereiterin einer performativen Fremdsprachendidaktik	21
BARBARA SCHMENK Dramapädagogik im Spiegel von Bildungsstandards, GeRS und Kompetenzdiskussionen	37
WOLFGANG HALLET Die Performativität und Theatralität des Alltagshandelns: Performative Kompetenz und kulturelles Lernen	51
JENNY PASSON Auf dem Weg zur performativen Fremdsprachenkompetenz: Eine Darstellung theater- und dramapädagogischer Ansätze	69
II. FÖRDERUNG SPRACHLICHER UND ÄSTHETISCHER KOMPETENZEN DURCH DRAMAPÄDAGOGIK UND DRAMENDIDAKTIK	
FRANZISKA ELIS Mit dramapädagogischen Methoden sprachliche und kommunikative Kompetenzen fördern	89
KATHARINA DELIUS & CAROLA SURKAMP Ästhetisches Erleben am außerschulischen Lernort Theater: Die Förderung fremdsprachlicher Diskursfähigkeit im Rahmen eines Theaterbesuchs	117
III. DRAMENDIDAKTIK UND DRAMAPÄDAGOGIK IM KULTURUNTERRICHT	
ALMUT KÜPPERS Interkulturelle Kompetenzen, Dramapädagogik und Theaterwissenschaft	145
LOTTA KÖNIG <i>Staging gender</i> : Genderorientierte Dramendidaktik und Dramapädagogik im Fremdsprachenunterricht	165

#### IV. DRAMENDIDAKTIK UND DRAMAPÄDAGOGIK IM LITERATURUNTERRICHT

CHRISTIANE LÜTGE Handlungs- und Produktionsorientierung im Dramenunterricht: Perspektiven für die fremdsprachliche Literatur- und Kulturdidaktik	189
BRITTA FREITAG-HILD Szenische Interpretationsverfahren am Beispiel von Lorraine Hansberrys <i>A Raisin in the Sun</i>	203
CAROLA SURKAMP & ANSGAR NÜNNING Kategorien, Fragen und Verfahren der Dramenanalyse im Zusammenspiel mit szenischen Methoden: Plädoyer für ein Sowohl-als-auch von textzentrierten und kreativen Zugangsformen	221
STEPHANIE SOMMERFELD & MARK BISCHOFF Dramentext, Theatertext, Film: Kritisches Inszenieren, <i>Media Literacy</i> und Konkretisierungsprozesse in Inszenierungen von Susan Glaspells <i>Trifles</i> (1916)	241

#### V. MEDIALE INSZENIERUNGEN

INGRID STRITZELBERGER „Living and Loving“: Medien und Theater als Unterrichtsprojekt	269
JOCHEN BAIER, JASMIN BÜHRLE & MELANIE GECIUS Szenisch-dramatische Verfahren und Aufführungen mit digitalen Medien und Internetformaten	287

#### VI. DRAMAPÄDAGOGISCHES LEHRERHANDELN

HEIKE WEDEL Aufgaben und Übungen für die Vor- und Nachbereitung von Theaterarbeit im Fremdsprachenunterricht	307
FRANZISKA ELIS, ADRIAN HAACK & HANNES MEHNER Dramapädagogische Methoden und Projekte in der Lehramtsausbildung: Erfahren – Erproben – Einsetzen	319
Verzeichnis der Autorinnen und Autoren	343